



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

**Unité de réception des soumissions
de l'Agence Parcs Canada
Service national de passation de
marchés
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300
Calgary (AB) T2P 3M3**

REQUEST FOR A STANDING
OFFER

DEMANDE D'OFFRE À

COMMANDES

AMENDMENT / MODIFICATION
001

Canada, as represented by the
Minister of the Environment for the
purposes of the Parks Canada Agency,
hereby requests a Standing Offer on
behalf on the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre
l'Environnement aux fins de l'Agence
Parcs Canada, autorise par la présente,
une offre à commandes au nom des
utilisateurs identifiés énumérés ci-
après.

Comments - Commentaries

Issuing Office - Bureau de distribution

**Parcs Canada
Service national de passation de
marchés
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300
Calgary (AB) T2P 3M3**

Title-Sujet Personnel de lutte contre les feux de végétation de type 2 – interventions soutenues – pour la gestion des feux à Parcs Canada		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P420-18-0008/A		Date: 13 juin 2018
GETS Reference No. – No de référence de SEAG PW-18-00829355		Amendment No. - N° de la modif. 001
SOLICITATION CLOSES:		
at – à 14 h	on – le 19 juin 2018	Time Zone - Fuseau horaire HAR - MDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Joanne S. Cuthbert – joanne.cuthbert@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone (403) 292-4558		Fax No. – No de FAX: 1-866-246-6893
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein – Voir ici		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)

Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur / de l'entrepreneur	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Title - Titre	
Telephone No. - N° de téléphone: _____	
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____	
Signature	Date

La modification 001 vise à répondre à la question suivante d'un soumissionnaire :

Q1 : « ... En Colombie-Britannique, le règlement en matière de secourisme visant les équipes de lutte contre les feux de forêt s'applique au secourisme en milieu industriel et non forestier, conformément à WorkSafe BC.

Le Centre interservices des feux de forêt du Canada (CIFFC) et le gouvernement de la Colombie-Britannique considèrent comme acceptable une formation de secourisme en milieu industriel ou une formation offerte aux ambulanciers offerte par l'entremise de WorkSafe BC. L'Agence Parcs Canada accepterait-elle le même niveau de cours de secourisme par équipe que celui reconnu en Colombie-Britannique? Si ce n'est pas le cas, serait-il acceptable si nous sommes en mesure de démontrer que nous avons le nombre requis d'employés inscrits à un cours de secourisme en milieu sauvage qui serait terminé avant l'attribution de l'offre à commandes? »

Réponse :

Dans l'annexe A – Énoncé de travail à l'appendice A1 – Qualification des équipes de lutte contre les feux de végétation travaillant à la ligne de feu, en particulier la section 4. (f), supprimer le paragraphe et le remplacer avec ce qui suit :

INSCRIRE :

(f) Au moins un (1) membre de chaque équipe doit avoir suivi une formation de base de secourisme en milieu sauvage (20 heures) **ou une formation en secourisme équivalente.**

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.